



*<please scroll down for English version>*

Sehr geehrte GISW-Schulgemeinschaft:

jetzt in den Sommerferien möchten wir Ihnen gerne einen allerersten Einblick in den Wiedereröffnungsplan unserer Schule für das Schuljahr 2020/21 geben.

Basierend auf den heutigen COVID-19-Bedingungen im Großraum Washington D.C. ist unsere Absicht, möglichst viel Unterricht vor Ort und in den Schulgebäuden anzubieten. Wir sind uns alle bewusst, dass die COVID-19-Situation hier im Großraum Washington D.C. jederzeit Veränderungen zum Besseren oder Schlechteren unterworfen sein wird, die zu veränderten Einschränkungen führen können, einschließlich Schulschließungen, die von staatlichen Gesundheitsbehörden veranlasst werden können. Es versteht sich von selbst, dass bei aller Planung die Gesundheit und Sicherheit unserer Schülerinnen und Schüler, der Lehrkräfte und der Verwaltungsmitarbeiter/innen für uns an erster Stelle stehen.

Bei der Planung unseres Unterrichts in den Gebäuden konzentrieren wir uns darauf, sicherzustellen, dass alle Klassenstufen während des Schultags jeweils unter sich bleiben. Dieser Cluster-Ansatz hat sich an Schulen in Deutschland als erfolgreiches Modell erwiesen, und es ist auch ein Prinzip, dem manche US-Schulen folgen. Durch diesen Cluster-Ansatz werden unsere Schultage verkürzt und enden gegen ca. 13.00 Uhr.

Zusätzlich möchten wir ausdrücklich betonen, dass jede Familie für sich entscheiden kann, ob sie ihre Kinder in diesen Zeiten zur Schule schicken wird oder nicht.

Wir halten selbstverständlich ein Auge darauf, wie die umliegenden Schulbezirke wie Montgomery County, Washington D.C. sowie Fairfax oder Loudon County die Wiedereröffnung planen. Wir möchten Sie allerdings daran erinnern, dass wir als kleine, eigenständige Schule mit kleinen Klassengrößen auf einem großen Schulgelände unter anderen Bedingungen arbeiten als öffentliche Schulen. Deshalb arbeiten wir auch mit anderen privaten, unabhängigen Schulen der Region in dieser Phase der Planung zusammen.

Wir finden, dass der Schulbesuch unserer Schüler/innen und die damit verbundenen Interaktionen mit anderen Schüler/innen und ihren Lehrkräften ein wesentlicher Bestandteil der sozial-emotionalen Gesundheit unserer Schüler/innen ist. Gleichzeitig sind wir natürlich bestrebt, sowohl für unsere Schüler/innen als auch für alle Lehrkräfte ein Höchstmaß an Sicherheitsvorkehrungen zu treffen.

In Anlehnung an unsere neu entwickelte Richtlinie zur Früherkennung und Prävention von COVID-19, die demnächst auf unserer Website veröffentlicht wird, hat die GISW Maßnahmen geplant und vorbereitet, wie z.B. das Abstandhalten von 2 Metern, das obligatorische Tragen von Gesichtsmasken, tägliche Körpertemperaturkontrollen für Lehrkräfte, Verwaltungsmitarbeiter/innen und Schüler/innen, häufige Desinfektionszyklen von Bereichen, die oft angefasst werden, gründliche Reinigungsverfahren und einen Ablauf des Unterrichts, bei dem die Schüler/innen den Schultag

gemeinsam in derselben Lerngruppe verbringen. Außerdem verlegen wir unsere Schulkrankenschwesternstation in eine geeignetere Umgebung, um für alle eine sicherere Umgebung zu schaffen, als wir sie in unserer früheren Krankenschwesternstation im Cafeteria-Bereich hatten.

Wir wissen, dass Sie auf endgültige und präzise Details unseres Wiedereröffnungsplans warten. Bitte gestatten Sie uns, Ihnen am kommenden Freitag, dem 24. Juli, zusätzliche Einzelheiten und eine kurze Umfrage zur Einschätzung Ihrer Gedanken zur Wiedereröffnung vorzulegen. Wir möchten Ihr Feedback in unserer Planung einbeziehen und planen Ihnen bis zum 7. August einen endgültigen GISW-Wiedereröffnungsplan vorzulegen.

Zum Thema Umfragen möchten wir an dieser Stelle gerne allen Familien danken, die den Schulbus nutzen und an unserer diesbezüglichen Umfrage teilgenommen haben. Die Teilnahmequote an der Umfrage war hoch was uns einen guten Einblick in die Bedürfnisse unserer Familien gegeben hat. Wir arbeiten nun an der Organisation eines Schulbus-Dienstes, bei dem wir das empfohlene Abstandhalten in den Bussen einhalten können. Dabei werden wir voraussichtlich auf die Bereitwilligkeit einiger Familien zurückkommen müssen, ihren Platz im Bus zur Verfügung zu stellen, um das empfohlene Abstandhalten in den Bussen einhalten zu können.

Das Schuljahr 2020/21 wird anders verlaufen als alle vorherigen Jahre und wird uns allen Flexibilität im Hinblick auf die sich ändernden Bedingungen abverlangen. Im Interesse der Gesundheit und Sicherheit von Lehrkräften und Schüler/innen werden wir uns darauf einigen müssen, dass soziale Zusammenkünfte nur begrenzt stattfinden können, um verantwortungsbewusst zu handeln. Es wird Einschränkungen beim Betreten der Gebäude und Klassenzimmer und bei der Durchführung von Schulveranstaltungen wie unserem 5K-Lauf und dem Oktoberfest geben, und gerade deshalb werden wir uns besonders bemühen, miteinander in Kontakt zu bleiben. Auf unserer Mitgliederversammlung kurz vor Schuljahresende haben wir gelernt, dass die Technik den Dialog erleichtern kann, was uns allen die Möglichkeit gibt, einander zuzuhören und gehört zu werden.

Wir freuen uns darauf, die Arbeit fortzusetzen, die für uns alle von großer Bedeutung ist – gemäß unserem Leitbild eine Generation unabhängiger, bilingualer und weltoffener Denker auszubilden.

We're in this together!

Petra Palenzatis  
*Schulleiterin*

Marc Löckmann  
*Ständiger Stellvertreter  
der Schulleiterin*

Dennis Fehr  
*Vorstandsvorsitzender*

Ben Hebebrand  
*Verwaltungsleiter*

Dear GISW Community:

During this mid-summer vacation point, we thought it wise to provide you with a broad overview on our school's plan to re-open for the 2020/21 school year.

Based on today's COVID-19 conditions in the greater Washington D.C. area, it is our intention to offer as much in-person and on-campus instruction as possible. We are all aware that the COVID-19 environment here in the greater D.C. area is subject to change for the better or worse that may prompt fewer or greater restrictions including campus closures instituted by governmental health

agencies. It goes without saying that our first and foremost priority is the health and safety of our students, faculty, and staff.

In planning our on-campus and in-person instruction, we are focused on ensuring that all grade levels remain amongst themselves for the school day. This cluster-approach has proven to be a successful model in schools in Germany, and it is also an approach U.S. schools are trying to emulate. Due to this cluster approach, our school days will be shortened, ending at approximately 1 p.m.

That said, we also want to communicate, acknowledge, and respect that each family always will have the last word on whether or not to send their children to school during these times.

We are of course reviewing how nearby school districts such as Montgomery County, Washington D.C. and Fairfax or Loudon County are planning to re-open. We would also like to remind you that we as a small, single school featuring small-class sizes and situated on a large campus are operating under different circumstances than public schools. We are, therefore, also collaborating and planning with other private, independent schools in the area.

We believe that our students' attendance at school and the associated interactions with other students and their teachers is an essential ingredient in our students' social/emotional health. But we are of course razor-focused on putting in place the greatest degree of safety precautions for both our students and their teachers.

Guided by our newly-developed COVID-19 Screening & Prevention Policy which soon will be public on our website, GISW has planned and prepared for measures such as social distancing of 6-feet, mandatory face coverings, daily temperature checks for faculty, staff, and students, frequent disinfection cycles of high-touch areas, thorough cleaning procedures, and maintaining an environment in which students spend the school day together as the same learning cohort. We are relocating our Nurse Station to a more appropriate environment to provide a far safer environment than we had in our previous Nurse's station in the cafeteria area.

We know that you want final and precise details of our Re-Opening Plan. Please allow us to present additional details to you in a communication next Friday on July 24 along with a brief survey to gauge your thoughts on re-opening. With best intentions to incorporate your feedback, you may expect a final GISW Re-Opening Plan by August 7.

Speaking of surveys, we want to thank all the schoolbus-registered families who participated in the school bus survey. With a great survey participation rate, we have a solid understanding of our families' transportation needs, and we now are organizing a bus service. In this process we will likely approach some of the families who indicated the willingness to give up their seats on the bus so that we can implement the recommended social distancing requirements.

The 2020/21 school year will be different and require all of us to collaborate and cooperate, and to remain flexible in light of changing public health conditions. In the interest of the health and safety of faculty and students, we will have to agree that limiting social gatherings will be the prudent and responsible course. There will be restrictions on entering the buildings and classrooms and holding celebratory school events such as our 5-K run and Oktoberfest, and, yet, we know and expect that we will strive to remain in touch with each other. We learned from our year-end membership meeting

that technology can facilitate dialogue, which, in turn, provides us opportunities to listen and be heard.

In closing, we look forward to pursue the work that creates meaning for all of us – to educate our students according to our principles of raising a new generation of independent, bilingual, and *weltoffen* thinkers and leaders.

We're in This Together,

Petra Palenzatis  
*Head of School*

Marc Löckmann  
*Deputy Head of School*

Dennis Fehr  
*Chair of the Board*

Ben Hebebrand  
*Director of Administration*